

جو کمزوروں پر رحم نہیں کرتا، اُسے طاقتوروں کے مظالم برداشت کرنے پڑیں گے۔ (شیخ حمدی پیغمبر)

## الفاظ طلاق سے متعلقہ اصولوں کی تفہیم و تشریح

مفتی شعیب عالم

(ساتھیں تھے)

### دسوال فائدہ

#### صرتھ کے بعد کنایہ کا استعمال

صرتھ طلاق کے ساتھ اگر شوہر کنایہ الفاظ بھی استعمال کرے تو اس کا کیا حکم ہے؟ مثلاً: یوں کہے: ”تجھے طلاق ہے، جہاں چاہونا کا حکم ہے؟“ اس سلسلے کی چند صورتیں ہیں:  
۱: .....کنایہ الفاظ سے شوہر کی نیت ایک الگ اور مستقل طلاق دینے کی ہو۔ اس صورت میں دو بائیں طلاقیں واقع ہوں گی، دو طلاقوں کا ہونا تو واضح ہے اور دونوں بائیں اس لیے ہیں کہ بائی نے رجھی کو بھی بائی بنا دیا ہے۔

۲: .....کنایہ الفاظ شوہر نے اپنی نیت اور منشا کی وضاحت کے لیے استعمال کیے ہوں۔ اس صورت میں ایک طلاق بائی واقع ہوگی، کیونکہ شوہر نے خود ہی بیان دے دیا ہے اور اپنے منشا کی خود ہی وضاحت کر دی ہے کہ صرتھ سے اس کی مراد ایسی طلاق ہے جس سے بیوی نکاح سے نکل جائے۔

۳: .....شوہر کی کچھ نیت نہ ہو۔ اس صورت میں ایک رائے یہ ہے کہ دو طلاقی بائی واقع ہوں گی، جس کی وجہ یہ ہے کہ صرتھ کے استعمال سے مذکورہ طلاق کی صورت پیدا ہوگی، اس لیے کنایہ میں بھی نیت کی ضرورت نہ رہی اور اس سے بھی بلا نیت طلاق واقع ہوگی۔ ایک دوسرا موقف یہ ہے کہ کنایہ الفاظ لغو اور بے کار جائیں گے اور صرف ایک طلاق رجھی واقع ہوگی۔

ہمارے معاشرے میں جب لوگ اس طرح کا جملہ استعمال کرتے ہیں تو مقصد ایک نی طلاق دینا نہیں ہوتا، کیونکہ بہت سارے لوگوں کو تو کنایہ سے طلاق کے وقوع کا علم ہی نہیں ہوتا اور جو لوگ شعور اور واقفیت رکھتے ہیں، وہ بھی بس چند معروف اور گئے چنے کنایہ الفاظ کو طلاق کے الفاظ سمجھتے ہیں، جیسے: حرام اور آزاد وغیرہ۔ اس بنا پر راجح یہی معلوم ہوتا ہے کہ شوہر نے بطور تفسیر اور وضاحت کے ایسے الفاظ استعمال کئے ہیں۔<sup>(۱)</sup>

اگر تو دنیا اور آخرت میں خدا کی صحت کا خواہ شند ہے تو خاموش اور گوناگون رہنا لازم پڑتا۔ (شیخ عبدالقدیر جیلانی رضی اللہ عنہ)

## گیارہواں فائدہ

### تاکید کا بیان

کلام میں زور پیدا کرنے اور جان ڈالنے کے لیے تاکید استعمال کی جاتی ہے، جس سے کلام پُر زور اور جان دار ہو جاتا ہے۔ ہر زبان میں اس کے طریقے اور الفاظ مختلف ہوتے ہیں۔ اردو زبان میں ”ضرور بالضرور، سب کے سب، اصلًا، مطلقاً، سرتاپا، خود بخود، آپ ہی آپ“ وغیرہ الفاظ تاکید کے لیے آتے ہیں۔ ضمیر کی تاکید مقصود ہوتا ”آپ“ اور ”خود“ کے الفاظ استعمال کیے جاتے ہیں۔ تاکید کی ایک دوسری قسم بھی ہے، جو لفظ یا جملے کو بار بار دہرانے سے حاصل ہوتی ہے۔ ہمارا مقصود یہی دوسری قسم ہے، جو لفظ یا جملے کے تکرار سے آتی ہے۔ اس قسم کی تاکید کی مثالیں درج ذیل ہیں:

تکرار لفظ کی مثال، جیسے: ”چور چور، سانپ سانپ، دیکھو دیکھو، چکے چکے، آہستہ آہستہ۔“

تکرار جملہ کی مثال:

برائی میں ہماری وہ اگر اپنا بھلا سمجھے  
برا سمجھے برا سمجھے برا سمجھے برا سمجھے  
تاکید کی یہ قسم چند احکامات رکھتی ہے:

۱: لفظ یا جملے میں تاکید اور تاسیس دونوں کا احتمال ہو اور کسی ایک احتمال کو دوسرے پر ترجیح حاصل نہ ہو تو اسے تاسیس پر حمل کیا جائے گا۔

اصولیین لکھتے ہیں: ”الناسیس خیر من التاکید۔“ (۲) تاسیس بہبود تاکید کے بہتر ہے۔ مقصد یہ ہے کہ کلام سے نیا مطلب لینا پرانے مطلب کے مقابلے میں زیادہ بہتر ہے، چنانچہ فقہاء کہتے ہیں کہ اگر لفظ میں تاسیس اور تاکید دونوں کا احتمال ہو تو اسے تاسیس پر حمل کرنا زیادہ اچھا ہے، اسی بنا پر اگر ایک شخص نے یہوی سے کہا ”انت طالق طالق طالق“ تو تین طلاقیں واقع ہوں گی۔ (۳)

۲: اس قسم کے الفاظ یا جملوں میں اگر شوہر اقرار کرتا ہے کہ اس نے تکرار سے آتی ہی طلاقیں مرادی ہیں جتنی مرتبہ اس نے طلاق کا لفظ دہرایا ہے تو اس کے اقرار کے مطابق طلاقیں واقع ہوں گی۔

۳: اگر خاوند کہے کہ اس نے ایک طلاق کی نیت کی تھی اور محض کلام کو پُر زور بہانے کے لیے بار بار لفظ طلاق دہرایا ہے تو چونکہ کلام میں اس کا احتمال ہے اور ایک سے زائد احتمالات ہونے کی صورت میں شریعت مکالم کی نیت کا اعتبار کرتی ہے، جیسا کہ کنایات میں ہوتا ہے، اس لیے شوہر کا قول معتبر ہو گا اور دیا شہ ایک ہی طلاق واقع ہو گی، مگر ظاہر کا اعتبار کرتے ہوئے قاضی اس کی تصدیق نہیں کرے گا۔ (۴)

۴: شوہر کچھ نیت نہیں بیان کرتا ہے اور عرف سے بھی کسی ایک معنی کی تعین نہیں ہوتی ہے تو تکرار کو تاسیس پر حمل کیا جائے گا، کیوں کہ اصل عدم تاکید ہے۔

اگر دنیا کی محبت کے سوا ہمارا اور کوئی گناہ نہ بھی ہو تو بھی ہم دوزخ کے سخت ہیں۔ (شیخ عبدال قادر جیلانی رضی اللہ عنہ)

۳:..... اگر شوہر کی کچھ نیت نہ تھی اور عرف میں ایسے موقع پر تاکید االفاظ دہرانے کا رواج ہے تو عرف کی رعایت سے ایک طلاق کے وقوع کا فتوی دیا جائے گا، کیوں کہ کلام کا مفہوم متعین کرتے وقت عرف کی رعایت ضروری ہے۔ اس صورت میں مذکورہ قاعدے کی مخالفت بھی نہیں ہے، کیوں کہ وہ تائیں کوہتر قرار دیتا ہے، ضروری نہیں۔ علاوه ازیں عام حالات میں حکم وہی ہے جو اس قاعدے میں بیان ہوا ہے، مگر جب تائیں کے خلاف کوئی متفقہ قرینہ قائم ہو اور تاکید کی تائید کرتا ہو تو کلام کوتاکید پر ہی حمل کیا جائے گا۔

۴:..... اگر عرف میں لفظ کے تکرار سے تاکید مقصود نہ ہو، بلکہ مستقل طلاق دینا معروف و مروج ہو تو ہر لفظ کوئی طلاق پر حمل کیا جائے گا۔<sup>(۵)</sup>

## بارہوال فائدہ

### قرینہ کا بیان

شوہراپنی زوج سے کہتا ہے: ”تجھے طلاق ہے، تجھے سے کوئی تعلق نہیں۔“

دو باسن طلاقیں واقع ہو گئیں، دو تو اس لیے کہ پہلا جملہ صریح ہونے کی بنا پر نیت کا محتاج نہیں، اس لیے اسے طلاق واقع ہونے میں کلام نہیں اور اسی جملے سے مذاکرہ طلاق بھی ثابت ہو گیا<sup>(۶)</sup> جس سے دوسرا جملہ بھی طلاق کا ہو گیا اور اس میں نیت دریافت کرنے کی ضرورت بھی نہ رہی، کیوں کہ حالتِ مذاکرہ میں صرف اس جملے میں نیت دیکھتے ہیں جو انکار کا معنی رکھتا ہو، ”تجھے سے کوئی تعلق نہیں“ میں یہ معنی نہیں پایا جاتا۔ دونوں طلاقیں باسن اس لیے ہیں کہ رجعی اور باسن جب جمع ہوتی ہیں تو وہ باسن ہوتی ہیں یا پوں کیسے کہ باسن رجعی کو بھی باسن بنا دیتی ہے، چاہے باسن پہلے ہو یا بعد میں۔<sup>(۷)</sup>

اب ذرا ان جملوں کی ترتیب پڑھ دیں: ”تجھے سے کوئی تعلق نہیں، تجھے طلاق ہے۔“

دوسرا جملے سے ایک طلاق رجعی ہو گی، جب کہ پہلے جملے سے طلاق کا وقوع شوہر کی نیت پر موقوف ہے۔ وجہ فرق یہ ہے کہ پہلی صورت میں قرینہ (تجھے طلاق ہے) مقدم ہے، جس سے واضح ہے کہ دوسرا جملے سے بھی شوہر کی مراد طلاق ہے، جب کہ دوسرا صورت میں قرینہ (تجھے طلاق ہے) موئخر ہے، اس لیے اس کا اعتبار نہیں۔ اصول یہ نکلا کہ ”کنایات میں قرینے کا مقدم ہونا ضروری ہے۔“<sup>(۸)</sup> دوسرا وجہ یہ ہے کہ ”تجھے سے کوئی تعلق نہیں“ کنایہ ہے، صریح نہیں ہے اور کنایات سے مذاکرہ طلاق ثابت نہیں ہوتا ہے۔

اب ذرا ان دو جملوں پر غور کیجیے: ”تجھے طلاق ہے، میرے پاس سے چلی جا۔“

پہلے جملے سے ایک طلاق رجعی واقع ہو گی اور دوسرا جملہ خاوند کی نیت پر موقوف ہو گا، یہاں اگرچہ قرینہ مقدم ہے اور اس سے مذاکرہ طلاق ثابت ہو جاتا ہے، مگر دوسرا جملہ کنایات کی وہ

مجھے رہنا آتا ہے جب میں دنیا کو عالم کے ساتھ بھیتی رکھتا ہوں۔ (حضرت فضیل پیغمبر)

قسم ہے جو نہ اکرہ طلاق میں بھی نیت کا محتاج ہوتا ہے۔ فائدہ یہ معلوم ہوا کہ ”جو کنایہ بہر صورت نیت کا محتاج ہو، اس میں قرینے سے بھی شوہر کی نیت ثابت نہیں کی جاسکتی۔“

## تیرہوال فائدہ

### افعال کا حکم

فعل مضارع موجودہ اور آئندہ دونوں زمانوں پر دلالت کرتا ہے، کبھی مضارع خالص حال کے معنی میں ہوتا ہے اور گا ہے خالص استقبال کا معنی دیتا ہے۔

فعل مستقبل سے آئندہ زمانہ مفہوم ہوتا ہے۔ اس مقصد کے لیے مضارع پر ”گا“ کا اضافہ کر دیتے ہیں جیسے ”طلاق دے دوں گا“۔ بھی ”گا“ علامت مستقبل کو حذف بھی کرتے ہیں، جیسے: ”طلاق دی ہے، نہ دوں“ یعنی نہ دوں گا۔

فعل حال میں گزرتا ہوا زمانہ پایا جاتا ہے، جیسے ”طلاق دیتا ہوں“۔ یہ فعل کبھی مستقبل کا کام دیتا ہے، جیسے: ”خالد! حادث سے کہو ہم ابھی آتے ہیں۔“ فعل حال کو ماضی کے معنی میں بھی استعمال کرتے ہیں، جیسے: ”سیانے کہتے ہیں“، ”شیخ سعدی فرماتے ہیں“۔ فعل حال ایک اور طریقے سے بھی بنتے ہیں۔ مصدر سے علامت مصدر ”نا“، حذف کرنے کے بعد اس کے ساتھ ”رہا ہوں، رہے ہیں“، ”غیرہ کا اضافہ کر دیتے ہیں، جیسے ”طلاق دے رہا ہوں“، ائمہ فتنے اسے حال استمراری یا حال ناتمام لکھا ہے۔ استمراری کا مطلب جس میں فعل کی تکرار بھی جائے، اور جس سے فعل کا پورا ہونا نہ سمجھا جائے اسے حال ناتمام کہتے ہیں۔

فعل مستقبل سے طلاق نہیں ہوتی، بلکہ اسے وعدہ یاد حکمی سمجھا جاتا ہے، جیسے: ”طلاق دوں گا یادے دوں گا“، جب شوہر اپنی حکمی پر عمل کرتے ہوئے طلاق دے دے گا تو واقع ہو جائے گی۔

فعل حال سے طلاق ہو جاتی ہے، مگر شرط یہ ہے کہ مستقبل کے معنی میں نہ ہو، جیسے: ”طلاق دیتا ہوں۔“ بھی محاورے کے الفاظ ازمانہ حال کے ہوتے ہیں، مگر مراد مستقبل ہوتا ہے اور کبھی کوئی لفظی یا معنوی قرینہ ایسا قائم ہوتا ہے جو مستقبل پر دلالت کرتا ہے، جیسے: ”بس آرہا ہوں“ حال کا صیغہ ہے، مگر مستقبل کے معنی میں ہے یا کسی سے کہو کہ ”آؤ“ تو جواب میں کہتا ہے کہ ”آرہا ہوں، آرہا ہوں“ حالانکہ آنے کی تیاری یا اس کی یقین دہانی کرتا ہے۔ پہلی مثال میں لفظ ”بس“ اور متكلم کی حالت اور دوسری مثال میں ”تکرار جملہ“ لفظی قرینہ ہے، جو حال کو مستقبل کے معنی میں کر رہا ہے۔

مضارع میں حال اور استقبال دونوں زمانے پائے جاتے ہیں، اس لیے طلاق کے وقوع کے لیے شرط یہ ہے کہ اس کا غالب استعمال زمانہ حال میں ہوتا ہو:

”صیغة المضارع لا يقع بها الطلاق إلا إذا غلب في الحال كما صرخ به“

الكمال ابن الهمام“۔ (٩)

ترجمہ: ”مضارع کے صبغ سے طلاق واقع نہیں ہوتی، مگر یہ کہ اس کا غالب استعمال زمانہ

حال میں ہو، جیسا کہ شیخ کمال ابن حامؓ نے اس کی صراحت کی ہے۔“

”لأن المضارع حقيقة في الحال مجاز في الاستقبال۔“ (١٠)

ترجمہ: ”مضارع زمانہ حال میں حقیقت ہے اور مستقبل میں مجاز ہے۔“

”وأنا أطلق نفسي لم يقع لأنه وعد۔“ (١١)

ترجمہ: ”میں اپنے آپ کو طلاق دیتی ہوں،“ کہنے سے طلاق نہیں ہوتی، کیونکہ یہ وعدہ ہے۔“

اس تفصیل سے دو باتوں کی طرف توجہ دلانی مقصود ہے: ایک یہ کہ افعال کے مختلف استعمالات پیش نظر رہنے چاہئیں اور دوسرے یہ کہ فعل کے ساتھ موجود لفظی اور معنوی قرائئن نظر انداز نہیں کرنے چاہئیں، کیونکہ قرائئن لفظ کا مفہوم کچھ سے کچھ کردار دیتے ہیں۔

## حواشی

۱: .....وفى الفتاوى لو قال لأمرأته أنت طلاق ثم قال للناس زن بمن حرام ست وعنى به الأول أو لا نية له فقد جعل الرجعى  
باتنا وإن عنى به الابداء فهو طلاق آخر بائن۔ (خلاصة الفتاوى، ج: ٢، ص: ٨٢) (لاحظ ترجيح فتاوى إسلامي، تأليف عبد الواحد بن مجلس شريات الإسلام)۔

۲: .....الأشباه والناظر، الفن الثاني، تحت القاعدة: إعمال الكلام أولى من إعماله، ص: ١٣٧، ط: قدبيمي۔

۳: .....”الناسيس خير من التاكيد“ فإذا دار النكثة بينهما تعين الحمل على الناسيس فلذا قال أصحابنا: لو قال لزوجته أنت طلاق طلاق لثلاث، فإن قال أردت بها التاكيد صدق ديانة للفضاء، ذكره الزيلعي في الكبابات۔ (الأشباه والناظر، ج: ٢، ص: ٣٤)، ط: المكتبة الحسينية كونته العتود الدرية في تبيح الفتاوى الحامدية، ج: ١، ص: ٣٤، ط: المكتبة الحسينية، بشارور)

۴: .....”رجل قال لأمرأته: أنت طلاق، أنت طلاق، فقال عنيت بالأولى الطلاق، وبالثانوية والثالثة إلهامها، صدق ديانة وفي القضاء طلت ثلاثاً“۔ (الفتاوى الهندية، كتاب الطلاق، الفصل الاول في الطلاق الصريح، ج: ١، ص: ٣٥٥)، ط: رشيدية۔

۵: .....كرر لفظ الطلاق وقع الكل وإن نوع التاكيد دين، أى ووقع الكل في القضاء، وكذا إذا طلاق إشيه: أى بائن لم يتو استثناؤه ولا تأكيداً لأن الأصل عدم التاكيد (الدر المختار مع رد المحتار، كتاب الطلاق، قبل الكبابات، ج: ٣، ص: ٢٩٣/٣، ط: سعيد)

۶: .....ففسر الملاكورة بسؤال الطلاق أو تقييم الواقع۔ (رد المحتار، كتاب الطلاق، باب الكبابات، ج: ٣، ص: ٢٩٧، ط: سعيد)

۷: .....و إذا لحق الصريح بالبيان كان بياناً لأن البيونة السابقة عليه تمنع الرجمة كما في الخلاصة۔ (رد المحتار، كتاب الطلاق، باب الكبابات، مطلب الصريح يلحق الصريح والبيان، ج: ٣، ص: ٢٣٠/٢، ط: سعيد)

۸: .....والقرينة لا بد أن تقدم كما يعلم مما مر في اعتدی للآباء۔ (رد المحتار على الدر المختار، ج: ٣، ص: ٣١٢/٣، ط: سعيد)

۹: .....تفبيح الفتاوى الحامدية، ج: ١، ص: ٣٨، ط: رشيدية۔

۱۰: .....رد المحتار، كتاب الطلاق، باب تفريض الطلاق، ج: ٣، ص: ٣١٩، ط: سعيد۔

۱۱: .....الدر المختار، كتاب الطلاق، باب تفريض الطلاق، ج: ٢، ص: ٦٥٧، ط: سعيد۔

”وكذا المضارع إذا غلب في الحال مثل: أطلقك كما في البحر“۔ (رد المحتار، كتاب الطلاق، باب المصريح، ج: ٣، ص: ٢٣٨، ط: سعيد)

(جاری ہے)